

Lift-Master®

The Professional Line

Receptor universal Lift-Master

Modelo 620LM

MANUAL DEL PROPIETARIO



ADVERTENCIA

Los niños que operen o jueguen con un abrepuerta de garaje pueden lesionarse ellos mismos o a los demás. **La puerta del garaje podría cerrarse y causar lesiones graves o fatales.** No dejar que los niños operen los botones pulsadores de la pared ni los controles remotos.

Instalar el control de la puerta (o los botones pulsadores adicionales) fuera del alcance de los niños y lejos de todas las piezas móviles y de los componentes de la puerta, pero donde sea visible la puerta del garaje.

Una puerta de garaje en movimiento podría lesionar grave o fatalmente a alguien bajo la misma. Activar el abrepuerta sólo cuando la puerta esté debidamente ajustada, pueda verse claramente y no hayan obstrucciones al recorrido de la puerta.

Para evitar electrocutarse, desconectar la energía al abrepuerta de garaje antes de instalar el receptor.

AVISO A LOS CONSUMIDORES DENTRO DE EE.UU.:

Algunos estados prohíben el servicio o reparación de abrepuertas de garaje que no pueden realizarse cumpliendo las normas de seguridad contenidas en UL 325 (revisión de 1988). A fin de cumplir con la letra y la intención de estas leyes, este radiocontrol universal no debe usarse con ningún abrepuerta Lift-Master®, Chamberlain® o Sears Craftsman® fabricado antes del 1 de abril de 1982. Para averiguar si el abrepuerta que se tiene fue fabricado antes o después del 1 de abril de 1982, llamar por favor al 1-800-528-9131 antes de instalar este radiocontrol universal.

Para cumplir con las reglas de la FCC, se prohíbe el ajuste o modificación del receptor y/o el transmisor, salvo para cambiar el ajuste del código y reemplazar la batería del transmisor. **NO HAY OTRAS PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO.**

IMPORTANTE: Desactivar el receptor existente antes de instalar esta unidad de reemplazo. Si no es posible, localizar el receptor lo más lejos que se pueda del receptor original. Cuando se instalen dos o más receptores en un garaje, posicionarlos por los menos a 3.05 metros de distancia para prevenir interferencias electrónicas.

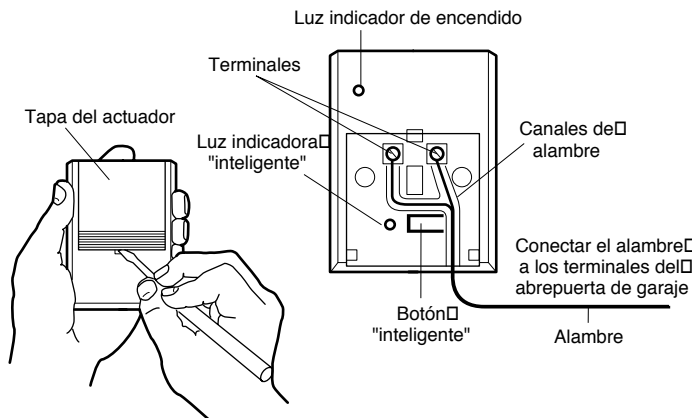
ABRIR EL RECEPTOR: Insertar un pequeño destornillador en la ranura del panel delantero del receptor como se indica. Girar hacia arriba la tapa del actuador.

CONECTAR EL RECEPTOR Y EL ABREPUERTA: Retirar aproximadamente 1/4" de aislamiento de cada extremo del alambre de 2 hilos. Conectar un extremo a los terminales de tornillo del receptor (la polaridad NO se requiere). Guiar el alambre a lo largo de los canales y fuera del panel inferior como se ilustra.

Conectar el otro extremo del alambre de timbre a los dos tornillos de terminal del abrepuerta rotulados "2" (blanco) y "1" (rojo), "común" y "comando" o los terminales usados para el control de botón pulsador.

Usar grapas aisladas para asegurar el alambre de timbre entre el receptor y el abrepuerta. La longitud del alambre depende de dónde se vaya a instalar el receptor. Volver a colocar la tapa del receptor.

Escoger una toma polarizada de 120Vca para el receptor que esté **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Enchufar el receptor en la toma seleccionada. Restablecer el suministro de energía al abrepuerta.



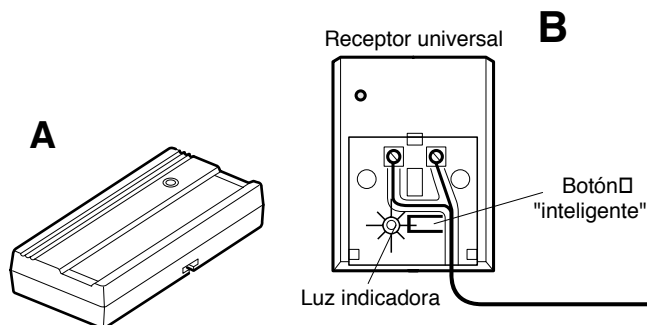
Se puede activar el abrepuerta hasta con cuatro transmisores "Inteligentes", un sistema de llave digital y transmisores con interruptores de código que cuenten con luces indicadoras rojas.

1. Retirar la tapa del botón del receptor.
2. Presionar y SOSTENER presionado el botón pulsador del transmisor (Ilustración A).
3. Luego presionar el botón "Inteligente" del receptor (Ilustración B). DESTELLARA la luz del indicador adyacente. Soltar el botón pulsador del transmisor.

El abrepuerta ahora funcionará cuando se presionen el actuador del receptor o el botón pulsador del transmisor.

NOTA: Si no se sostiene presionado el botón pulsador del transmisor hasta que destelle la luz indicadora del receptor, el receptor no almacenará en memoria el código.

Para borrar TODOS los códigos de transmisor de la memoria: Presionar y SOSTENER presionado el botón "Inteligente" del receptor. Cuando la luz del indicador adyacente se APAGUE (en unos 6 segundos) se borrarán TODOS los códigos.



PIEZAS DE REPUESTO

Tapa del actuador del receptor 41A3591
Receptor (completo) 41A4161-2

Lift-Master®

The Professional Line

Lift-Master Universal Receiver

Model 620LM

OWNERS MANUAL



WARNING

Children operating or playing with a garage door opener can injure themselves and others. *The garage door could close and cause serious injury or death. Do not allow children to operate the push buttons or the remote control transmitters.*

Install the receiver (and any additional push buttons) out of the reach of children and away from all moving parts of the door and door hardware, but *where the garage door is visible.*

A moving garage door could injure someone under it. Activate the opener only when the door is properly adjusted, you can see it clearly, and there are no obstructions to door travel.

To avoid electrocution, disconnect power to the garage door opener before installing the receiver.

NOTICE TO U. S. CONSUMERS:

Some states prohibit the service or repair of garage door openers which cannot be made to comply with the safety standards contained in UL 325 (1988 revision). In order to comply with both the letter and the spirit of these laws, this universal radio control should not be used with any Lift-Master®, Chamberlain®, or Sears Craftsman® garage door opener manufactured prior to April 1, 1982. To find out if your Chamberlain-made garage door opener was manufactured prior to or after April 1, 1982, please call 1-800-528-9131 before installing this universal radio control.

To comply with FCC rules, adjustment or modification of receiver and/or transmitter is prohibited, except for changing the code setting and replacing the transmitter battery. THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS.

IMPORTANT: Disable your existing receiver before installing this replacement unit. If this is not possible, locate receiver as far from original receiver as possible. When installing two or more receivers in a garage, position them at least 10 feet apart to prevent electronic interference.

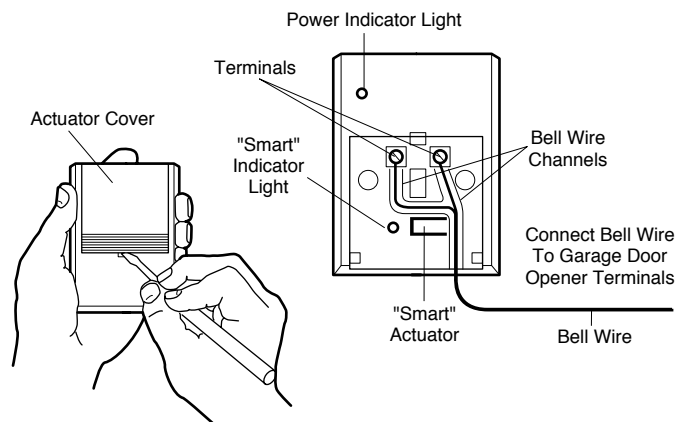
OPEN RECEIVER: Insert a small screwdriver in slot on receiver front panel as shown. Twist up actuator cover.

CONNECT RECEIVER AND OPENER: Remove about 1/4" of insulation from each end of the 2-strand bell wire. Connect one end to the receiver screw terminals (polarity is NOT required). Route wire along the channels and out the bottom as shown.

Connect the other end of the bell wire to the two opener terminal screws labeled "2" (white) and "1" (red), "common" and "command" or the terminals used for the push button control.

Use insulated staples to secure bell wire between receiver and opener. Length of bell wire depends on where the receiver will be installed. Replace the actuator cover.

Choose a 120Vac polarized outlet for the receiver which is **OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Plug receiver into selected outlet. Return power to the opener.**



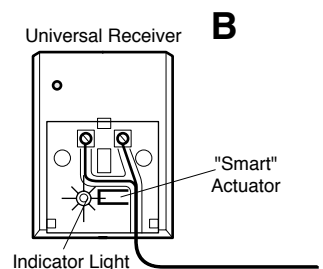
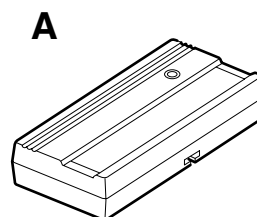
You can activate your opener with up to four "Smart" remote controls, a Keyless Entry System and code switch remotes with red indicator lights.

1. Remove the receiver actuator cover.
2. Press and HOLD the remote push button (Illustration A).
3. Then press the "Smart" actuator on the receiver (Illustration B). The adjacent indicator light will FLASH. Release the transmitter push button.

The opener will now operate when either the receiver actuator or the transmitter push button is pressed.

NOTE: If the transmitter push button is not held down until the receiver indicator light flashes, the receiver will not learn the code.

To erase ALL transmitter codes from memory: Press and HOLD receiver "Smart" actuator. When the adjacent indicator light turns OFF (in about 6 seconds) ALL codes will be erased.



REPLACEMENT PARTS

Receiver Actuator Cover	41A3591
Receiver (complete)	41A4161-2